

Estados Unidos

Discurso Radial del Presidente de la Nación

Discurso previo a las Elecciones Presidenciales de 2004

Toledo, Ohio, 30 de octubre de 2004

Buenos Días. En apenas unos cuantos días, los Estadounidenses escogerán al que será líder de nuestro país durante una época de guerra y oportunidad económica. Y las opciones del martes serán definidas por unos cuantos puntos de gran consecuencia.

La primera opción es la más importante, ya que todo nuestro progreso depende de nuestra seguridad. Desde el 11 de septiembre, 2001, yo he encabezado una campaña implacable contra los terroristas. Hemos fortalecido la seguridad nacional. Hemos eliminado a regímenes de terror en Afganistán e Irak. Estamos en la ofensiva en todo el mundo, ya que la mejor forma de evitar ataques futuros es la de perseguir al enemigo.

Mi oponente tiene un punto de vista distinto. El Senador Kerry dice que el 11 de septiembre no lo cambió mucho a él - y sus políticas ponen esto en evidencia. Él dice que la guerra contra el terror es "básicamente una operación de inteligencia y de cumplimiento de las leyes". Él ha propuesto lo que llama una "prueba global" que daría a gobiernos extranjeros el veto sobre decisiones estadounidenses relativas a la seguridad. Y cuando nuestras tropas en Afganistán e Irak necesitaron financiamiento para armadura de cuerpo y municiones, el Senador Kerry votó en contra.

La dirección de la guerra contra el terror está en juego en la Elección de 2004. Y cuando usted vaya a las urnas el martes, recuerde lo siguiente: yo haré cualquier cosa que sea necesaria para prevalecer en la guerra contra el terror, y yo siempre apoyaré a los hombres y mujeres que estén luchando.

La segunda opción en esta elección tiene que ver con su presupuesto familiar. Como candidato yo prometí disminuir los impuestos de las familias, y he cumplido con mi palabra. Doblamos el crédito tributario por hijo menor, reducimos la penalidad por matrimonio, y establecimos la categoría de impuestos del 10 por ciento como la más baja. Ahora las familias trabajadoras se quedan con una mayor parte de sus sueldos y la economía estadounidense está creciendo más rápido que cualquier otra entre las principales naciones industrializadas.

Mi oponente votó en contra de nuestro alivio tributario para familias trabajadoras. Sus votos hubieran resultado en cerca de \$2,000 más en impuestos de la familia media clase promedio. Ahora el Senador Kerry está prometiendo aumentar el gasto federal en más de 2.2 trillones de dólares. Y para financiar la totalidad de este nuevo gasto, él tendría que aumentar los impuestos de las familias estadounidenses. Yo mantendré sus impuestos bajos porque yo sé que no es dinero del gobierno - es dinero de sus familias.

La tercera opción en esta elección tiene que ver con su calidad de vida. Como Presidente, he sancionado reformas educativas históricas para traer elevadas normas a las aulas y hacer que las escuelas tengan que rendir cuentas a los padres - y nuestros hijos están logrando progreso en lectura y en matemáticas. Hemos fortalecido Medicare, hemos creado cuentas de ahorros para la salud, y hemos ampliado los centros comunitarios de salud para ayudar a más estadounidenses a obtener atención médica. Y estoy proponiendo una serie de reformas prácticas para que la atención médica sea más económica y accesible mediante la expansión de cuentas de ahorros para la salud, permitiendo planes de salud asociativos, y protegiendo a los pacientes y a los doctores contra demandas judiciales sin valor y frívolas.

Mi oponente tiene un enfoque diferente. El Senador Kerry votó a favor de la Ley Ningún Niño se Quede Atrás, pero se ha comprometido a debilitar las normas de rendición de cuentas. Él ha votado 10 veces en contra de reformar el sistema de responsabilidad médica. Y ahora está proponiendo un plan de cuidados de la salud con fuerte participación del gobierno, que no haría otra cosa que aumentar los costos crecientes de la salud, y causaría que millones de estadounidenses pierdan su seguro de salud privado y terminen en programas gubernamentales.

Finalmente, esta elección presenta una opción sobre los valores que mantienen fuertes a las familias. Yo creo que el matrimonio es un compromiso sagrado y siempre lo defenderé. Yo seguiré nombrando jueces que interpretan la ley estrictamente. Y yo seguiré trabajando para mover esta nación de noble corazón hacia una cultura de la vida.

En estos puntos, mi oponente y yo estamos a polos opuestos. El Senador Kerry fue parte de una minoría que iba contra lo establecido y votó en contra de la Ley de Defensa del Matrimonio. Él cree que debería haber una prueba de acidez para el nombramiento de jueces. Votó en contra de prohibir la práctica brutal del aborto de nacimiento parcial. Creo que las personas razonables pueden encontrar un terreno común sobre temas difíciles - y yo seguiré ofreciendo la mano y juntando a los estadounidenses para proteger nuestros valores más arraigados.

Todas estas opciones hacen que ésta sea una de las elecciones más importantes de nuestra historia. Estos últimos cuatro años, ustedes han visto como yo desempeño mis funciones. Aun cuando no estén de acuerdo conmigo, saben cual es mi posición, saben en lo que yo creo y saben lo que pienso hacer. Pronto la decisión estará en sus manos.

Y cualquiera que sea su decisión, les recomiendo que salgan y voten el próximo martes.

Gracias por escuchar.